

EDI - ASN Note

(VDA 4912)

Load-No.: 52806

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100
 -NO: 91001108 -No.: 14550700
 Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 12.680 KG

Firma SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 PLETTENBERG

GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80465931	000010	2511108890	3.840	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916001
12.03.2018		035310-900					nt. wt.: 5.337 KG , gr. wt.: 5.847 KG
		CC: 180023710	640 ✓	PC	S		
		CC: 180023703	640 ✓	PC	S		
		CC: 180023700	640 ✓	PC	S		
		CC: 180021007	640 ✓	PC	S		
		CC: 180018500	640 ✓	PC	S		
		CC: 180023714	640 ✓	PC	S		
		CC: 6	DCT300	PC	S	DCT300/P01850	
		Cast-Number: 234341					
		UC-Material: G038080010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

COLATA

▷

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80465933	000010	2511108490	3.180	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916201
12.03.2018		035309-900					nt. wt.: 5.285 KG , gr. wt.: 5.796 KG
		CC: 180023799	530 ✓	PC	S		
		CC: 180023797	530 ✓	PC	S		
		CC: 180023789	530 ✓	PC	S		
		CC: 180023785	530 ✓	PC	S		
		CC: 180023782	530 ✓	PC	S		
		CC: 180023780	530 ✓	PC	S		
		CC: 6	DCT300	PC	S	DCT300/P01850	
		Cast-Number: 234341					
		UC-Material: G038080010					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

COLATA

E

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
80467724	000010	2501422792	1.800	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003288602
12.03.2018		035148-900					nt. wt.: 993 KG , gr. wt.: 1.037 KG
		CC: 180023767	1.800	PC	S		
		CC: 1 ✓	TBA-520858	PC	S	TBA-520858/P01720	
		Cast-Number: 605776					

COLATA

K

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. de commande)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex A
(draw, notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80465933/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Auftrag 1009373
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G038080010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 02/28/2018
(shipping date / Date de livraison)

Schmelzen-Nr. 234341
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK./CC
(process flow / Procédé fabrication)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand BG-Geglüht/ +FP
(delivery condition / Etat de livraison)

Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Stückzahl 3,180
(quantity / Quantité)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1700	1.2400	0.0190	0.0250	1.1700	0.0600	0.1900	0.1700	0.0110	0.0340	0.0070	0.0005	0.0020	0.0080	0.0000	0.0000	0.0027	0.0060	0.0002	0.0000	0.0006	0.0130	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardening / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.30	0.00	45.50	0.00	44.40	0.00	41.80	0.00	38.60	0.00	36.40	34.80	33.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 6 Sek. 8	0.000

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=0
Umformgrad 24,2 - fach	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

AI(%)	ZI(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	201.0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	0	0	179.0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	0.00	0.00

Datum (date / Date)

03/12/2018

Computer generated, Maschinell

without signature / Délivré par ordinateur /

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 52806		4) Sender number at the forwarding agent	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		12) Customer Number 14550700		6) Date 12.03.2018 7) Relation number	
VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		VAT Id-No.: ITO4886850728		9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		10) Forwarding 16070077	
18) Delivery note no.		19) Number		20) Packaging	
0080465931		6		DCT300	
0080465933		6		DCT300	
0080467724		1		TBA-520858	
22) Contents		23) Tara weight in KG		24) Gross weight in KG	
SCHALTRAD 4.GANG		510		5.847	
ZAHNRAD 2.GANG		511		5.796	
SCHALTRAD 6.GANG		44		1.037	
Total		13		1.065 KG 12.680 KG	
16) Receipt date 12.03.2018		17) Receipt time 19:46:00		13) Cargo manifest/freight list	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 20.711,58 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer	
37) Acknowledgement of receipt from ship-to party		38) Means of transport number		39) Truck code LB SC 1462	
40) Shipping type Truck		41) Confirmation of receipt by the driver		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party	
Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		Above delivery received completely and intact.		43) The general German carrier conditions apply (ADSp): Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch	
Date		Truck signature		Name	
Signature		Signature		Company stamp / signature	
44) The delivery contains		Of which were swapped		46) Für die Ablage	
Euro skids		Euro skids			
Euro wire pal conv		Euro wire pal conv			

